

# PAWEŁ GRUSZKA

TEL: +48 697 138 077

EMAIL: GRUUUH@GMAIL.COM

URODZONY 18.07.1993



## STUDIA

- 2017 – 2018 Wymiana na Uniwersytecie w Montrealu.
- 2016 – 2017 rok na wizie ‘Working Holiday’ w Nowej Zelandii.
- 2014 – 2015 Erasmus + na Uniwersytecie w Rouen.
- 2013 – 2018 Tłumaczenie hiszpańsko-angielsko-francuskie na Uniwersytecie w Granadzie.**
- 2009 – 2013 II liceum im. Marii Konopnickiej w Katowicach, sekcja dwujęzyczna hiszpańska.

## DOŚWIADCZENIE

- Tłumacz konsekutywny dla Canpack S.A.** (obecnie)
- Praktyki w Ambasadzie RP w Hawanie.**
- Copywriter i tłumacz, MoreFromIt, sp. zoo.** Wrocław.
- Gap year w Nowej Zelandii**, bogate w doświadczenia z zakresu hotelarstwa, w tym:
  - Kelner w Kauri Cliffs, rezydencji należącej do grupy Chateaux & Relais, Matauri Bay, NZ.
- Moderator na konferencji** “Let’s take care of the planet” w Parlamencie Regionów UE w Brukseli.
- Wolontariusz UEFA na Euro 2012 we Wrocławiu.
- Udzielanie lekcji językowych (prywatnych oraz online).
- Świadczenie usług tłumaczeniowych, z czego godnymi wyróżnieniami są dwa projekty:
  - Hiszpańskie napisy do filmu Tadeusza Konwickiego pt. “Lawa”.
  - Polskie napisy do filmu Manuela Polls Pélaza pt. “Antonio el Demiurgo”.

## JEZYKI

- Polski** – ojczysty
- Angielski** – niemal dwujęzyczny (TOEFL ibt: 109/120)
- Hiszpański** – niemal dwujęzyczny (DELE C2 oraz hiszpańska matura)
- Francuski** – zaawansowany (DELF B2)
- Duński** – początkujący (dwukrotnie otrzymane stypendium na letni kurs językowy w Kopenhadze)

## KURSY

- Szkolenie konsularne w Ambasadzie RP w Hawanie.**
- Kurs na animatora z agencją Stageman, w tym pierwszy stopień barmański.
- Prawo jazdy** (europejskie, zdane w Hiszpanii)
- Kurs sommelierski w Kauri Cliffs.

## ZAINTERESOWANIA

- Nie mam na nie czasu.
- Ale dla siebie mam i czas, i dystans :)

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z ustawą z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych (Dz. Ustaw z 2018, poz. 1000) oraz zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO)).